

Прогрессируя, венозный рефлюкс может перерасти в хроническую венозную недостаточность и привести к еще более серьезным заболеваниям.

Вы испытываете дискомфорт и боли в ногах?  
К концу дня ноги отекают?



Варикозные вены



Отек и изменения цвета кожи



Изменение цвета и структуры кожи



Венозные язвы

....Если так, то, возможно, вы страдаете венозным рефлюксом поверхностных вен.

Традиционно пациентов, у которых был диагностирован венозный рефлюкс, подвергали хирургической веноэкстракции. Теперь пациенты могут пройти процедуру VNUS Closure™ - минимально инвазивную и более комфортную альтернативу болезненной веноэкстракции, которую можно проводить под местной анестезией на амбулаторной основе.

Процедура утверждена National Institute for Health and Clinical Excellence (NICE).

Во всем мире с 1998 года проведено свыше 600,000 процедур при помощи катетеров VNUS Closure™

Решение для устранения боли в ногах и варикозных вен



Процедура VNUS Closure™

## Анатомия венозной системы

Венозная система состоит из сети вен, включающей:

- Поверхностные вены – вены, расположенные близко к поверхности кожи.
- Глубокие вены - большие вены, расположенные глубоко в ноге.
- Вены - перфоранты, которые соединяют поверхностные вены с глубокими.

Процедура VNUS Closure™ устраняет венозный рефлюкс в системе поверхностных вен, который часто бывает основной причиной возникновения болезненных варикозных вен



Поверхностный венозный рефлюкс может прогрессировать: симптомы могут ухудшаться со временем, если их не лечить.

 **COVIDIEN**  
positive results for life™

COVIDIEN, COVIDIEN с логотипом, "positive results for life" и торговые марки со знаком ™ являются зарегистрированными торговыми марками Covidien AG или аффилированных структур. © 2008 Covidien. Все права защищены.

 **COVIDIEN**  
positive results for life™

Представительство  
Корпорации  
«Ковидиен АГ»  
(Швейцария)

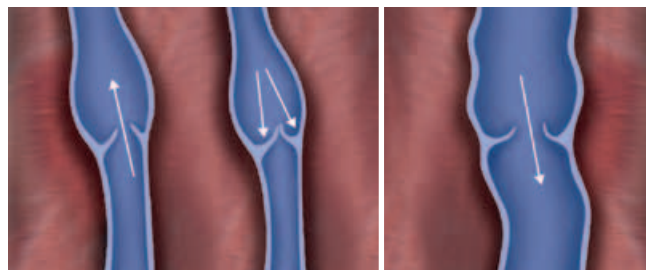
115054 Москва,  
ул. Дубининская,  
дом 53, стр. 5

Телефон (495) 787-4513  
Факс (495) 787-4512  
E-mail: rus@covidien.com

www.covidien.com

В здоровых венах нижних конечностей есть клапаны, которые открываются и закрываются, помогая возвращать кровь к сердцу. Венозный рефлюкс развивается, когда клапаны, обеспечивающие отток крови из ног, повреждаются или заболывают. В результате венозные клапаны не смыкаются полностью, что приводит к возникновению следующих симптомов:

- Варикозные вены
- Ощущение тяжести и усталости в ногах
- Боль
- Изменения кожи и венозные язвы
- Отеки



Здоровые клапаны вен и правильный кровоток | Поврежденные клапаны вен и неправильный кровоток

### Может ли у Вас быть венозный рефлюкс?

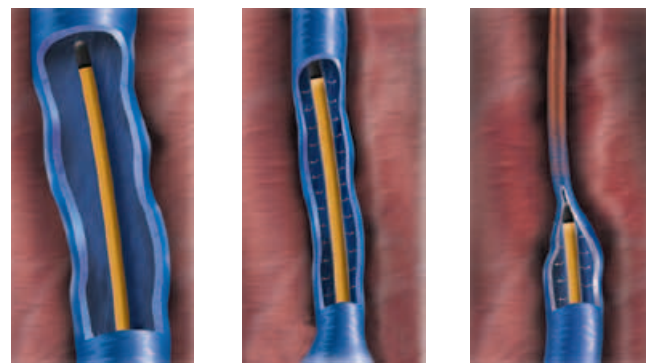
Многие факторы способствуют развитию венозного рефлюкса, включая:

- Возраст
- Несколько перенесенных беременностей
- Пол
- Ожирение
- Наличие этого заболевания у родных
- Профессии, связанные с длительным стоянием на ногах

Сканируя ваши ноги ультразвуком, сосудистый хирург / консультирующий врач могут определить, присутствует ли у вас рефлюкс поверхностных подкожных вен.

Поговорите с вашим врачом относительно возможности провести для вас процедуру закрытия вен.

Процедура «закрытия» вены проводится амбулаторно. Под контролем ультразвука врач вводит специальный катетер в большую вену через маленький разрез на коже. Тонкий катетер, через который проводится радиочастотная энергия, подает тепло на стенку вены. По мере подачи тепловой энергии стенка вены сжимается - и вена закрывается совсем. Как только большая вена закрывается, кровь перенаправляется в здоровые вены.

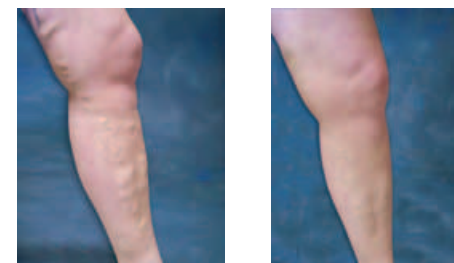


Одноразовый катетер вводится в вену | Вена нагревается и спадается | Катетер выводится, а вена закрывается

После процедуры на место введения катетера накладывается простой бинт; кроме того, может быть предложена дополнительная компрессия для стимуляции заживления. Доктор может посоветовать вам ходить, но воздерживаться от длительного стояния на ногах и усиленной физической активности в течение какого-то времени. После прохождения процедуры пациенты обычно возвращаются к обычному режиму жизни в течение суток.

- Облегчение симптомов
- Местная или общая анестезия
- Возвращение к нормальной жизни в течение 1-2 суток
- Хороший косметический результат с минимальным количеством шрамов, гематом, отеков или вовсе без них

### Видимый результат



До лечения

После лечения\*

(\* у различных пациентов результаты могут различаться)

### Краткие сведения о безопасности

Как и во всех случаях медицинского вмешательства, в процедуре VNUS Closure существуют свои потенциальные риски и осложнения. Вам следует посоветоваться с вашим врачом и получить дополнительную информацию.

Система VNUS Closure предназначена для эндоваскулярной коагуляции кровеносных сосудов у пациентов с венозным рефлюксом поверхностных вен. Она противопоказана пациентам, у которых наблюдаются тромбы в венозных сегментах, которые требуется закрыть.

Потенциальные осложнения включают без ограничений перфорацию сосудов, тромбоз, легочную эмболию, флебит, гематому, инфекцию, парестезию и ожог кожи.

### В: Болезненна ли процедура Closure?

О: Пациенты утверждают, что практически не чувствуют боли во время проведения процедуры. Клинически доказано, что Процедура VNUS Closure приносит меньше боли, чем лазерная методика или обычная веноэкстракция.

### В: Как скоро я смогу вернуться к нормальной деятельности?

О: Пациенты начинают ходить немедленно после процедуры и обычно возвращаются к нормальной деятельности в течение одного дня.

Клинически доказано, что процедура VNUS Closure возвращает пациентов к нормальной активности и работе гораздо скорее, чем лазерная методика и обычная веноэкстракция.

### В: Как быстро улучшится мое состояние?

О: Многие пациенты отмечают немедленное улучшение состояния и облегчение боли, ощущения тяжести в ногах и усталости. Все преимущества процедуры вы почувствуете через 1-2 недели.

### В: Возникают ли после процедуры шрамы, гематомы или отеки?

О: Пациенты говорят, что у них наблюдаются только минимальные шрамы, гематомы или отеки, или они не наблюдаются вовсе. Клинические исследования доказали, что у 67% пациентов отсутствуют гематомы уже через 48 часов после процедуры.

### В: Чем процедура Closure отличается от веноэкстракции?

О: Во время веноэкстракции делаются разрезы в паху и икре, веноэкстрактор вводится в большую вену, чтобы вытянуть ее из ноги. При процедуре закрытия вены делается только один малый разрез на участке доступа, а закрытая вена остается на месте. Минимально инвазивная процедура Closure™ позволяет избежать боли и гематом, связанных с хирургической веноэкстракцией.

### В: Что, если в будущем мне понадобится вена для шунтирования?

О: Процедура закрытия вены используется только на больных венах, которые непригодны для операций шунтирования. Врачи могут использовать другие здоровые вены, если вам понадобится операция шунтирования.

*Процедура VNUS Closure™ неоднократно доказывала свои превосходные результаты для пациентов с точки зрения Качества Жизни; меньше боли, меньше кровоподтеков, меньше осложнений и более быстрое возвращение к обычной жизни по сравнению, как с лазерной техникой, так и с обычной хирургической веноэкстракцией. Обязательно спросите врача о клинических исследованиях VNUS Closure™.*